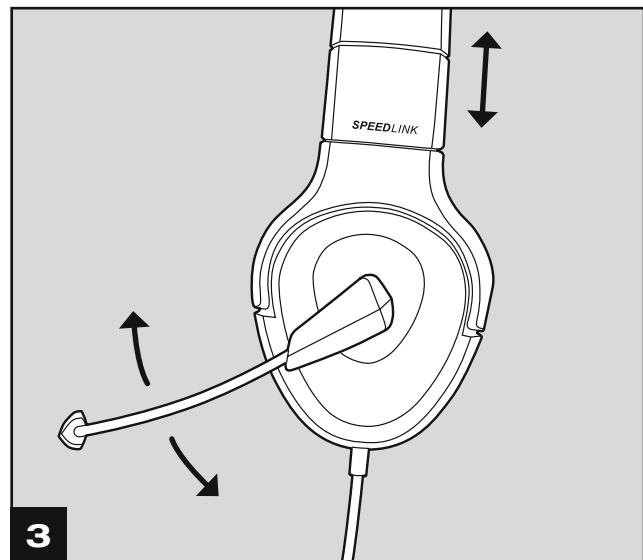
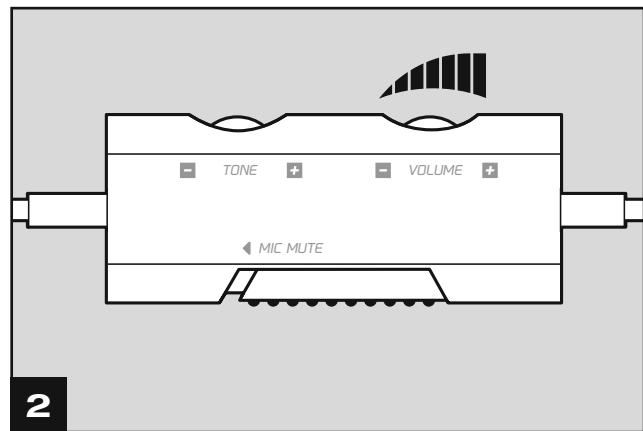


QUICK INSTALL GUIDE

MEDUSA XE – STEREO HEADSET



HU

1. Csatlakoztassa a vezetékes távirányítót a 3,5 mm-es kábelén keresztül az DUALSHOCK* 4 vezérlő headset csatlakozásába.
2. A vezetékes távirányítón keresztül szabályozható a hangerő és a hangzás, valamint a mikrofon némitása. A headset fejére helyezése előtt ügyeljen arra, hogy a hangerő a minimális értékre legyen állítva, és csak ezt követően növelje azt. A változtatható fejpánttal fejméretéhez állíthatja be a headsetet. Az optimális érzetőséghez tartsa a mikrofont kb. 2-3 cm-re a szájától.
3. A headset konfigurációját a „Sound” és „Képernyő/audió kimenet” vagy „Eszközök/audió eszközök” beállítások alatt találja.

SE

1. Koppla kabelfjärren till headsetanslutningen på DUALSHOCK* 4-kontrollen med 3,5mm-kabeln.
2. Använd kabelfjärren för att reglera volym och ljud samt för att koppla bort ljudet från mikrofonen. Kontrollera att volymen står på lägsta nivå innan du sätter på dig headsetet och anpassa den sedan efter hand. Med den reglerbara bygeln kan du anpassa headsetet efter din huvudstorlek. För bästa talförståelse ska du hålla mikrofonen ungefär 2 - 3cm från munnen.
3. Hur headsetet ska konfigureras beskrivs i inställningarna under "Ljud", och "Bildskärm/Ljuduppspelning" eller "Apparater/Audioapparater".

EL

1. Συνδέστε το τηλεχειριστήριο καλωδίου μέσω του καλωδίου 3,5 χιλιοστών με τη σύνδεση ακουστικών του ελεγκτή DUALSHOCK* 4.
2. Μέσω του τηλεχειριστηρίου στο καλώδιο μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση και τον ήχο καθώς και να απενεργοποιήσετε τον ήχο του μικροφώνου. Πριν από την τοποθέτηση των ακουστικών προσέχετε ότι θα έχει ρυθμιστεί η ένταση στην ελάχιστη τιμή και μόνο στη συνέχεια θα μπορείτε να την αυξήσετε. Με το μεταβλητό τόξο συγκράτησης, προσαρμόζετε τα ακουστικά στο μέγεθος του κεφαλιού σας. Για την καλύτερη επικοινωνία, θέτετε το μικρόφωνο περίπου 2 έως 3εκ. μπροστά από το στόμα.
3. Μπορείτε να βρείτε τη ρύθμιση του σετ ακουστικών από τις ρυθμίσεις στο απόσπασμα «Ήχος» και «Θόνη/Εκπομπή ήχου» ή «Συσκευές/Συσκευές ήχου».

FI

1. Liitä johdollinen kaukosäädin 3,5mm:n johdolla DUALSHOCK* 4-ohjaimen kuulokemikrofoniliitäntään.
2. Johtokaukosäätimen avulla voidaan säätää äänen voimakkuutta ja sointia ja kytkeä mikrofoni mykäksi. Varmista ennen kuin asetat kuulokemikrofonin päähäsi, että äänenvoimakkuus on asetettu mahdollisimman pienelle ja lisää voimakkuutta vasta myöhemmin. Säädä kuulokemikrofoni omaan päähäsi sopivaksi säädettävän pannan avulla. Puheen kuuluvuutta ja ymmärrettävyyttä ajatellen on suositeltavaa asettaa mikrofoni noin 2–3 sentin etäisyydelle suusta.
3. Tee kuulokemikrofonin konfigurointi asetuksista kohdasta "Sound" ja "Näyttö/Äänentoisto" tai "Laitteet/Äänilaitteet".

CZ

1. Zapojte kabelové dálkové ovládání pomocí 3,5 milimetrového kabelu do portu headsetu controlleru DUALSHOCK* 4.
2. Přes kabelové dálkové ovládání lze regulovat hlasitost a zvuk, jakož i zapojit bezšumové doladění mikrofonu. Před nasazením headsetu dbejte na to, aby byla hlasitost nastavena na minimum a až pak ji zvyšujte. Variabilním třmenovým připevněním můžete přizpůsobit headset k velikosti hlavy. Pro optimální porozumění si nastavte mikrofon přibližně 2 až 3cm od úst.
3. Konfiguraci headsetu provedte přes Nastavení pod „Sound“ a „Displej/Audio výstup“ nebo „Zařízení/Audio zařízení“.

NO

1. Koble kabelfjernkontrollen til headset-tilkoblingen på DUALSHOCK* 4-controller ved hjelp av 3,5mm-kabelen.
2. Via kabelfjernkontrollen kan du regulere lyden og klangen samt slå av mikrofonen. Før du setter på headsettet, se til at volumet er stilt inn på laveste nivå, deretter kan du øke det. Med den variable holdebøylen tilpasser du headsettet til hodestørrelsen din. For beste talegjengivelse, plasser mikrofonen omtrent 2-3cm fra munnen.
3. Konfigureringen for headsettet gjøres i Innstillinger under «Lyd» og «Skjerm/lyd» eller «Enheter/lydenheter».

PT

1. Ligue o comando remoto com fios através do cabo de 3,5 milímetros com ligação para auscultadores do DUALSHOCK* 4-Controllers.
2. Através do comando remoto com fios pode regular o volume e o som, bem como desativar o microfone. Antes de colocar os auscultadores, tenha em atenção que o volume esteja no valor mínimo e aumente-o só depois. Com o arco variável pode ajustar os auscultadores ao tamanho da sua cabeça. Para uma melhor comunicação, posicione o microfone aproximadamente 2 a 3 centímetros à frente da boca.
3. Pode efetuar a configuração dos auscultadores através das definições „Som” e „Ecrã/Saída de áudio” ou „Aparelhos/Aparelhos áudio”.

DK

1. Forbind kabelfjernbetjeningen via 3,5-millimeter-kablet med DUALSHOCK* 4-controllerens headset-tilslutning.
2. Via kabelfjernbetjeningen kan du regulere lydstyrken, klangen og mikrofonen. Hold øje med at lydstyrken er indstillet til minimal inden du sætter dit headset på og forøg lydstyrken derefter. Med den variable holdebøjle kan du tilpasse hovedtelefonerne til din størrelse. Til optimal kommunikation placerer du mikrofonen ca. 2 til 3 centimeter foran munden.
3. Konfigurationen af headsettet kan foretages via indstillingerne under »Sound« og »Skærm/audioudgang« eller »Apparater/audioapparater«.

MEDUSA XE STEREO HEADSET



Always use the latest PS4* firmware version.



QUICK INSTALL GUIDE SL-4535-BK-01

V1.0

SPEEDLINK®



© 2015 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK®, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH.
* PS4 and DUALSHOCK are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. This product is neither licensed nor endorsed by Sony Computer Entertainment Inc. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference.
JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

TECHNICAL SUPPORT

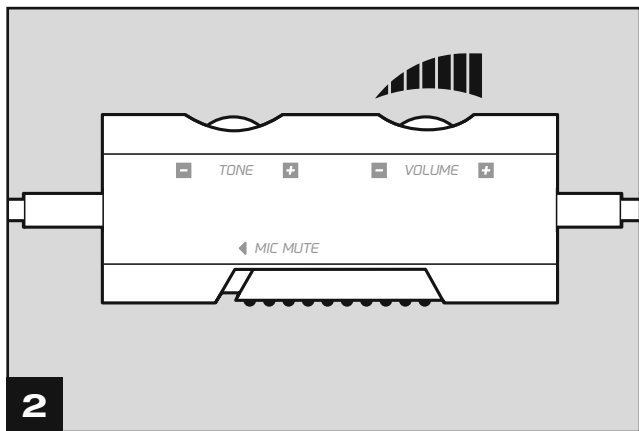
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com

QUICK INSTALL GUIDE

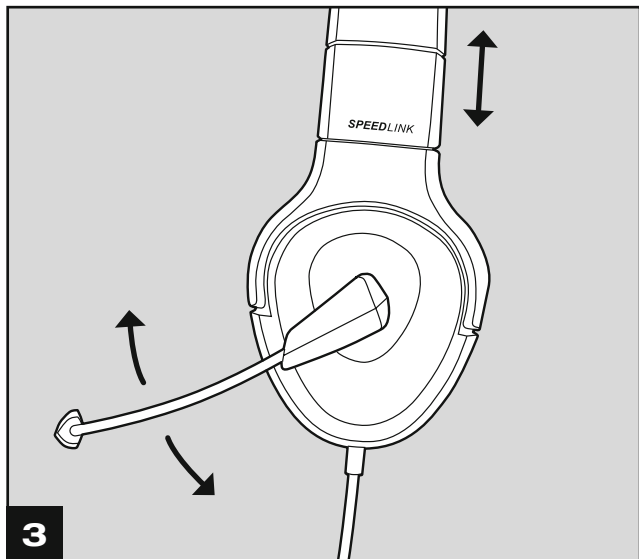
MEDUSA XE – STEREO HEADSET



1



2



3

EN

1. Using the 3.5mm cable, connect the in-line remote to the headset socket on the DUALSHOCK* 4 controller.
2. You can adjust the volume and sound levels, plus mute the microphone, using the in-line remote. Before placing the headset on your head, make sure the volume level is set to its lowest level. Only raise the volume once you're wearing the headset. Adjust the headband for the perfect fit. For the best voice-chat quality, position the microphone 2-3cm away from your mouth.
3. Configure the headset under the 'Sound and Screen/Audio Output Settings' or 'Devices/Audio Devices' settings menu.

IT

1. Collegare il telecomando a filo tramite il cavo 3,5 mm fornito in dotazione alla presa dell'headset sul controller DUALSHOCK* 4.
2. Il telecomando a filo permette di regolare il volume e l'audio e di disattivare il microfono. Accertarsi che il volume sia regolato al minimo prima di indossare l'headset e aumentare il volume successivamente. L'archetto regolabile consente di adattare la cuffia alla propria testa. Per una comunicazione perfetta tenere il microfono a una distanza di circa 2-3 cm dalla bocca.
3. L'headset può essere configurato nelle Impostazioni «Audio» e «Schermata/Uscita audio» oppure «Dispositivi/Dispositivi audio».

DE

1. Verbinden Sie die Kabelfernbedienung über den 3,5-Millimeter-Stecker mit dem Headset-Anschluss des DUALSHOCK* 4-Controllers.
2. Über die Kabelfernbedienung können Sie die Lautstärke und den Klang regulieren sowie das Mikrofon stummschalten. Achten Sie vor dem Aufsetzen des Headsets darauf, dass die Lautstärke auf den Minimalwert gestellt ist, und erhöhen Sie sie erst anschließend. Mit dem variablen Haltebügel passen Sie das Headset an Ihre Kopfgröße an. Für beste Verständigung führen Sie das Mikrofon etwa 2 bis 3 cm vor den Mund.
3. Die Konfiguration des Headsets nehmen Sie über die Einstellungen unter „Sound“ und „Bildschirm/Audioausgabe“ oder „Geräte/Audiogeräte“ vor.

NL

1. Sluit de regelenheid in de kabel met behulp van de 3,5mm-kabel aan op de headsetaansluiting van de DUALSHOCK* 4-controller.
2. Met de regelaars en de muteschakelaar in de kabel kunt u het volume en de klank direct regelen en de microfoon uitschakelen. Stel het volume van de geluidswaergave in op laag voordat u de headset opzet, en verhoog daarna pas het volume. Met de instelbare beugel past u de headset aan de vorm van uw hoofd aan. Als u de microfoon ongeveer 2 tot 3 centimeter voor uw mond houdt, bent u het beste te verstaan.
3. Configureer de headset met de instellingen bij „Sound“ en „Scherm-/Audioweergave“ of „Apparaten/Audioapparaten“.

FR

1. Reliez la télécommande filaire à la prise pour micro-casque du contrôleur DUALSHOCK* 4 à l'aide du câble 3,5 mm.
2. La télécommande filaire vous permet de régler le volume et le son et de mettre le microphone en sourdine. Avant d'enfiler le combiné casque-micro, vérifiez que la commande du volume est réglée sur le minimum, et augmentez le volume toujours progressivement. L'arceau réglable vous permet d'adapter le combiné casque-micro à la taille de votre tête. Placez le microphone 2 à 3 cm devant votre bouche pour une compréhension optimale.
3. Vous pouvez procéder à la configuration du combiné casque-micro en allant dans les paramètres « Son et écran/Paramètres de sortie audio » ou « Périphériques/Périphériques audio ».

PL

1. Podłącz kablowego pilota zdalnego sterowania dołączonym kablem 3,5mm do złącza słuchawkowego kontrolera DUALSHOCK* 4.
2. Za pomocą kablowego pilota zdalnego sterowania można regulować głośność, barwę dźwięku i wyciszać mikrofon. Przed założeniem słuchawek upewnij się, że głośność jest ustawiona na minimalną wartość i zwiększ ją dopiero po założeniu słuchawek. Za pomocą regulowanego kabłąka można dostosować słuchawki do wielkości głowy. Optymalną zrozumiałość mowy uzyskasz ustawiając mikrofon w odległości 2 - 3cm od ust.
3. Słuchawki należy skonfigurować w Panelu sterowania w części „Sprzęt i dźwięk” i „Dźwięk”, „Zarządzaj urządzeniami audio”.

ES

1. Conecta el mando a distancia del cable con la conexión del headset del controlador DUALSHOCK* 4, utilizando para ello el cable de 3,5mm.
2. Con el mando que está en el cable puedes regular el volumen de los canales y silenciar el micrófono. Al colocarte el headset ten cuidado para que el volumen se encuentre al mínimo y vete luego subiéndolo según te parezca. Con la diadema variable adaptas este dispositivo al tamaño de tu cabeza. El micrófono manténlo a un distancia de 2 a 3cm de la boca para que la intercomprensión sea óptima.
3. Realice los ajustes del headset en las configuraciones de «Sonido» y «Pantalla/salida de audio» o «Dispositivo/dispositivos de audio».

TR

1. Kablolu uzaktan kumandayı 3,5 milimetrelik kablo üzerinden DUALSHOCK* 4 kumandasının kulaklık bağlantısına bağlayın.
2. Kablolu uzaktan kumanda üzerinden ses seviyesini ve tonu ayarlayabilir ve mikrofonun sesini kesebilirsiniz. Kulaklığı takmadan önce ses seviyesinin minimum değerinde olmasına dikkat edin ve ardından ses seviyesini artırın. Tutucu askıyla kulaklık setini kafanızın boyutuna göre ayarlayabilirsiniz. En iyi şekilde anlaşabilmek için mikrofonu ağzınızın 2-3cm yakınında tutun.
3. Kulaklığın yapılandırılmasını, ayarlar menüsünde “Ses” ve “Ekran/Ses çıkışı” veya “Aygıtlar/Ses aygıtları” üzerinden yapabilirsiniz.

RU

1. Соедините кабельный пульт ДУ при помощи кабеля на 3,5мм с разъемом для гарнитуры контроллера DUALSHOCK* 4.
2. Через пульт ДУ на кабеле можно регулировать громкость и тембр, а также отключать микрофон. Следите за тем, чтобы перед надеванием гарнитуры на голову громкость была установлена на минимум, и увеличивайте ее только после надевания гарнитуры. При помощи регулируемой дужки подгоните гарнитуру к размеру своей головы. Для обеспечения оптимального общения отведите микрофон на 2-3 сантиметра ото рта.
3. Конфигурацию гарнитуры см. в настройке параметров, разделы «Звук» и «Экран/звуковые устройства» или «Устройства/звуковые устройства» в зависимости от операционной системы.

DO YOU KNOW THESE?

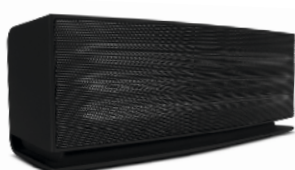
SPEEDLINK®

ATHERA XE KEYBOARD – BLUETOOTH®



Connect it to up to five **BLUETOOTH®** devices and easily switch between them.

SOLITUNE STEREO SPEAKER – BLUETOOTH®



Unites portability, great sound, **BLUETOOTH®** and NFC technology.

TOPICA STEREO SPEAKERS



Enjoy dynamic multimedia sound for music, video and chat.

LUCIDIS KEYBOARD – USB



Modern design with a shiny aluminium wrist rest adds style to your desktop.

DRIFT O.Z. RACING WHEEL



Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

SVIPA GAMING MOUSE



The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

TORID GAMEPAD – WIRELESS



Gain control of virtual worlds with great accuracy and in total strain-free comfort.

MEDUSA XE STEREO HEADSET



The first choice for long, action-packed gaming sessions on the PS4®.